**МЕТОДИКА ЗАПОМИНАНИЯ**

**АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК**

**Виды предложений**

**Структура простого**

**повествовательного предложения**

**Работу выполнила:**

**Учитель английского языка**

**Бирючина Е.С.**

Прежде всего, не стоит рассчитывать, что узнав, как строятся предложения, вы сразу сможете начать эти предложения строить. Ничего подобного. Само по себе знание структуры предложения не сделает вас мастером английской словесности. Если говорить о прикладной ценности данного урока, из четырех основных навыков, которые определяют степень владения языком — чтение, письмо, восприятие на слух и говорение, по итогам сегодняшнего занятия мы можем ожидать относительного прогресса только в одном — в чтении. И тем не менее сегодняшний урок является для нас исключительно важным — и в том числе для последующего развития остальных языковых навыков. Важным, поскольку сегодня нам предстоит сформировать понятийную базу, опираясь на которую мы сможем вести предметный разговор впредь на протяжении всего курса.

Мы назовем четыре вида предложений и рассмотрим в подробностях самый основополагающий из них — простое повествовательное предложение. Мы узнаем, из каких элементов оно состоит, и научимся выделять его составные части. Затем мы возьмем в качестве примера несколько предложений из текстов предыдущих упражнений для чтения, и проанализируем их структуру.

Но обо всем по порядку.

3.1 Виды предложений

Всего в английском языке по синтаксической структуре различают четыре вида предложений:

повествовательное (declarative)

вопросительное (interrogative)

побудительное (imperative)

восклицательное (exclamatory)

Каждый из этих типов характеризуется своим особым порядком слов. Коль скоро мы задались целью научиться препарировать английские языковые конструкции, идентифицировать их структуру и распознавать их отдельные элементы, здесь важно отметить, что в части определения типа предложения наша задача упрощается тем обстоятельством, что различным видам предложений соответствуют различные знаки препинания. Как нетрудно догадаться, в конце повествовательного предложения стоит точка, в конце вопросительного — вопросительный, а в конце восклицательного — восклицательный знак. То есть достаточно взглянуть на терминальный знак препинания, и мы уже знаем, с предложением какого типа мы имеем дело. Что касается побудительных предложений, которые могут заканчиваться как точкой, так и восклицательным знаком, их идентификация также не представляет особых трудностей, поскольку предсказать появление побудительного предложения обычно можно непосредственно из контекста.

Сегодня мы ограничимся рассмотрением простого повествовательного предложения. Во-первых, потому что это — сама по себе достаточно объемная тема, а во-вторых, потому что обсуждение прочих видов предложений с их характерным порядком слов потребует от нас предметного знания того, как образуются различные глагольные формы.

3.2. Синтаксический анализ: форма и функция

Синтаксис, в самом общем понимании этого слова, есть система правил, определяющих порядок и взаимное расположения составных элементов, образующих предложение. Вопрос, однако, в том, что следует понимать под составными элементами. С одной стороны, есть функциональные элементы — члены предложения, хорошо известные нам со школы: подлежащее, сказуемое, дополнение и обстоятельство. С другой стороны, при внимательном рассмотрении мы можем заметить в составе предложений повторяющиеся структуры, которые совершенно ортогональны (взаимно независимы) по отношению к их позиции в качестве функциональных элементов.

Возьмем, к примеру, выражение «белая ночь». Будучи мощным источником эмоционального воздействия на души впечатлительных людей, сие природное явление, характерное для приполярных регионов нашей страны, было увековечено во множестве письменных памятников, среди которых мы встречаем поистине нетленные творения:

Точно знаки прощальные делая   
Белой ночи, видавшей так много.  — Б. Пастернак

И время прочь, и пространство прочь,   
Я все разглядела сквозь белую ночь. — А. Ахматова

Эта белая ночь без одежд ждет и просит любви. — Ю. Шевчук, ДДТ

Что же мы видим? Оказывается, одно и то же выражение очень запросто может выступать в роли (по порядку): косвенного дополнения, обстоятельства и подлежащего! Не должно ли это наводить нас на некоторую мысль? Всенепременно должно!

Мысль эта заключается в том, что систематизацию составных элементов предложения можно (и нужно) проводить в различных разрезах: в плане функции и в плане формы. При этом понятийный аппарат функционального анализа опирается на идею о членах предложения, в то время как анализ форм оперирует более общими категориями в терминах частей речи и их сочетаний. Чтобы сразу стало понятнее, о чем идет речь, я сейчас назову основные классы в том и другом виде анализа.

Форма:

Именная группа

Определение (группа прилагательного)

Предложная группа

Наречная группа

Глагольное выражение

Функция:

Подлежащее

Сказуемое

Дополнение

Обстоятельство

Поскольку форма в контексте синтаксического анализа является первичным понятием по отношению к функции, то именно с форм мы и начнем наше обсуждение.

3.3 Синтаксические формы

В целях пущей наглядности описание элементов будет сопровождаться схемами. Схемы используют простую нотацию, состоящую из следующих условных обозначений:

|  |  |
| --- | --- |
| [существительное] | — выражение в квадратных скобках обозначает необязательный элемент. |
| прилагательное+ [прилагательное+] | — выражение, за которым следует знак плюса, обозначает один или более подряд идущих однородных элементов; если это же выражение заключено в квадратные скобки, то оно может быть полностью опущено. |
| наречие | прилагательное | — выражения, разделенные вертикальной чертой, следует понимать как «один из допустимых перечисленных элементов». |

Нотация действительно очень простая, и вы сейчас сможете в этом убедиться.

3.3.1 Именная группа (NounPhrase)

Именная группа, как следует из названия, это выражение, центральным элементом которого является существительное.

|  |
| --- |
| Именная группа |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | [определитель] | [определение+] | существительное | [предложная группа] | |  |  | experience |  | | the | final | exam |  | |  | steadyeconomic | growth |  | | the |  | work | inprogress | | a | considerable | amount | ofeffort | |

experience (опыт)

thefinalexam (заключительный экзамен)

steadyeconomicgrowth (стабильный экономический рост)

theworkinprogress (работа в стадии прогресса)

a considerableamountofeffort (значительное количество усилия = значительные усилия)

Кроме того, именная группа может быть выражена местоимением. В этом, впрочем, нет ничего удивительного, ибо роль местоимения как раз и заключается в том, чтобы служить заменителем целого выражения:

|  |
| --- |
| Именная группа |
| |  | | --- | | личное местоимение | указательное местоимение | | he (он) | | they (они) | | this (это) | |

3.3.2 Определитель (см. [1.3.6](http://real-english.ru/crash/lesson1.htm" \l "determiners))

3.3.3 Определение (AdjectivePhrase)

Центральным элементом определения является прилагательное:

|  |
| --- |
| Определение |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | [наречие+] | прилагательное | [предложная группа] | |  | positive |  | | extremely | inefficient |  | | verydensely | packed |  | | quite | attractive | inherownway | |

positive (положительный)

extremelyinefficient (исключительно неэффективный)

verydenselypacked (очень плотно упакованный)

quiteattractiveinherownway (весьма привлекательная в своем роде)

3.3.4 Предложная группа (PrepositionalPhrase)

Предложная группа состоит из предлога и следующей за ним именной группы.

|  |
| --- |
| Предложная группа |
| |  |  | | --- | --- | | предлог | именная группа | | in | essence | | with | duediligence | |

inessence (в сущности)

withduediligence (с должным вниманием)

Обратите внимание на рекурсивный характер определений: частью предложной группы является именная группа, которая, в свою очередь, может содержать определение, в которое может входить другая предложная группа, и т. д.:

in a number of particularly complex for any new member of the team situations(врядеособенносложныхдлялюбогоновогочленаколлективаситуаций).

3.3.5 Наречная группа (AdverbPhrase)

|  |
| --- |
| Наречная группа |
| |  |  | | --- | --- | | наречие+ | [предложная группа+] | | upstairs |  | | back | tothefuture | |

upstairs (вверх (по лестнице))

back to the future (назадвбудущее)

3.3.6 Глагольное выражение (VerbPhrase)

Глагольные выражения мы будем обсуждать отдельно на следующем занятии.

3.4 Члены предложения как функциональные элементы

Для того чтобы лучше понять идею структурной систематизации в терминах функциональных элементов, или членов предложения, полезно вспомнить о том, что мы собирались рассматривать английский язык прежде всего как систему коммуникации, в которой предложения выражают более или менее законченные мысли. При этом фундаментальная особенность нашего образа мышления заключается в том, что каждой отдельно взятой мысли соответствует ровно одно отношение действия (на самом деле не совсем так, но об этом — чуть позже).

Обратите внимание, я говорю не действие, а отношение действия, ибо это представляется мне более удачным термином. Когда мы говорим, «книга лежит на столе», или «документы хранятся в сейфе», лежать и храниться — не бог весть какие действия, не правда ли? Всем бы нам так действовать, лежа на диване, и при этом хорошо сохраняться http://real-english.ru/img/smile.gif. Если же рассматривать эти слова как понятия, выражающие отношение действия, то все становится на свои места.

Так вот, мысли, которые мы «думаем», отождествляются прежде всего с некоторым отношением действия. При этом всякое отношение действия предполагает один обязательный атрибут: субъект действия. Субъект — это некто или нечто, являющееся по отношению к данному действию активным агентом. В терминах грамматических категорий это называется подлежащим (subject). Вся остальная часть предложение — это сказуемое (predicate). Глагол, выражающий собственно отношение действия, называется глагольной частью сказуемого (predicateverb).

Вообще-то из школьного курса русского языка мы привыкли называть глагольную часть сказуемого просто сказуемым, поэтому, во избежание путаницы, я предлагаю использовать этот термин и при обсуждении английской грамматики. Это не совсем корректно, зато так будет гораздо удобнее.

Подлежащее и сказуемое называют главными членами предложения, поскольку это два ключевых элемента, которые делают мысль завершенной, а предложение — грамматически полным. Поэтому минимально достаточное предложение самого простого вида выглядит так:

|  |
| --- |
| Простейшее предложение |
| |  |  | | --- | --- | | подлежащее | сказуемое | | He | sighed | | Opinions | split | |

Hesighed (Он вздохнул).

Opinionssplit (Мнения разделились).

Здесь и далее мы будем придерживаться уже знакомой нам нотации для схематического представления синтаксических структур. При этом схемы, отражающие структуру предложения, будут выделяться розовым фоном. Хочу отметить, что схемы — неполные; они не охватывают все возможные виды конструкций. По мере изучения нового грамматического материала схемы будут дополняться и уточняться.

И еще: схемы сами по себе не являются самодостаточным средством синтаксического анализа. Следует понимать, что разобрать предложение без привлечения семантики слов и выражений во многих случаях просто не представляется возможным.

Помимо главных членов, в составе предложения могут присутствовать и второстепенные — элементы, которые уточняют и дополняют действие главных членов предложения. Таких второстепенных членов два: дополнение и обстоятельство.

Дополнение указывает, на что направлено действие глагола. В зависимости от вида глагола и его семантики, дополнения подразделяются на ряд разновидностей. Разговор об этом у нас впереди.

Обстоятельство уточняет действие главных членов предложения в отношении места, времени, причины, цели и образа действия.

А теперь немного подробнее о каждом из членов предложения.

3.5. Главные члены предложения

3.5.1 Подлежащее (Subject)

Чаще всего подлежащее бывает выражено именной группой:

|  |
| --- |
| Подлежащее |
| |  | | --- | | именная группа | |

Другой формой подлежащего является глагольное выражение, но мы договорились пока их не трогать.

3.5.2 Сказуемое (PredicateVerb)

Сказуемое всегда выражено глаголом в той или иной форме.

|  |
| --- |
| Сказуемое |
| |  | | --- | | глагол действия | глагол-связка | |

Говоря о глаголах, категорически необходимо назвать две группы: глаголы действия(actionverbs) и глаголы-связки (linkingverbs). Первые выражают как активные действия (бежать, прыгать, работать), так и более пассивные: сидеть, находиться, отдыхать и т. д.

В противоположность этому, глаголы-связки не столько выражают действие, сколько передают состояние. В первую очередь к этой категории относятся слова:

be (быть)

become (становиться)

feel (чувствовать)

look (выглядеть)

seem (казаться)

Принципиальная разница между этими двумя видами глаголов заключается в способе образования именной части сказуемого, о чем у нас с вами и пойдет сейчас речь.

3.6 Дополнение (Object/Complement)

Как уже было сказано, дополнение указывает, на что направлено действие глагола. Это, однако, слишком простое определение, хотя программа средней школы считает его удовлетворительным. По этому поводу я хотел бы сказать вот что. Любая грамматическая модель — это абстракция. Вот смотрите: есть язык. Люди на нем разговаривают и худо-бедно понимают друг друга. Язык подчиняется правилам, причем правила эти существуют независимо от того, умеем ли мы их формализовать или нет. И тут приходят лингвисты и пытаются разложить все по полочкам. Но для того, чтобы раскладывать по полочкам, неплохо бы для начала эти самые полочки иметь. А вот с этим-то как раз не все так просто. Для этого нужна система и нужна терминология. Для этого необходимо выявить общие признаки, на основании этих признаков выделить классы явлений и прилепить на них соответствующую этикетку — то есть построить систему абстракций. Но поскольку абстракция — понятие абстрактное, то и воззрений относительно способов систематизации примерно столько же, сколько и самих лингвистов.

Как это бывает со многими вещами в жизни, абстракции бывают хорошими и бывают плохими. Та грамматическая модель, которую вы изучали в школе — она… ну, скажем так, я видывал и получше. Модель, которую я хочу вам предложить в рамках данного курса, основывается на современных представлениях западных лингвистов и представляет собой более развитый аппарат анализа синтаксических конструкций. За неимением лучшего слова я предлагаю называть ее СГМ — современной грамматической моделью.

Одним из наиболее спорных моментов, которые вызывают наибольшие разногласия в среде лингвистов, является вопрос о том, что считать дополнением и как их систематизировать. СГМ предлагает в этом отношении следующую классификацию (кстати говоря, это только в русской терминологии все валят в одну кучу и называют дополнением, а в английской — различают отдельно object и отдельно complement).

прямое дополнение (directobject)

косвенное дополнение (indirectobject)

объектное дополнение (objectcomplement)

дополнение к подлежащему (subjectcomplement)

Есть еще один вид дополнения — обстоятельственное дополнение (adverbialcomplement), но мы его рассмотрим чуть позже.

Итак, что же это за дополнения и зачем нужно было вводить столько разных типов.

3.6.1 Прямое дополнение (DirectObject)

Именная часть сказуемого, или прямое дополнение, это непосредственно то, на что направлено действие глагола. Как мы отмечали в разговоре о сказуемом, в зависимости от вида глагола дополнения могут принимать различную форму. Рассмотрим для начала глаголы действия.

Глаголы действия подразделяют на переходные (transitiveverbs) и непереходные(intransitiveverbs). Переходные глаголы характеризуются наличием объекта, на который направлено действие: смотреть фильм, писать отчет, говорить правду, собирать марки. Такой объект называется прямым дополнением (directobject), и в русском языке обычно выражается существительным в винительном падеже без предлога.

В английском языке прямое дополнение выражается именной группой, при этом главное существительное или местоимение именной группы употребляется в форме косвенного падежа (которая для существительного совпадает с формой общего падежа):

|  |
| --- |
| Прямое дополнение |
| |  | | --- | | именная группа в косвенном падеже | |

Структура предложения при этом выглядит следующим образом:

|  |
| --- |
| Предложение с прямым дополнением |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | подлежащее | сказуемое | прямое дополнение | | I | scratched | myhead | | Demand | creates | supply | | Thegirl | ignores | him | |

I scratched my head (Япочесалрепу).

Demandcreatessupply (Спрос рождает предложение).

Thegirlignoreshim (Девушка его игнорирует).

Обратите внимание на последнее предложение. В русском языке мы могли бы переставлять слова местами на разные лады без нарушения правил синтаксиса: «девушка игнорирует его», «его игнорирует девушка», и т. д. Как уже упоминалось ранее, у нас это возможно потому, что в нашем распоряжении, помимо порядка слов в предложении, имеются более развитые морфологические средства согласования. Англичанам же приходится выкручиваться за счет строгого соблюдения порядка слов. Поэтому только <подлежащее — сказуемое — прямое дополнение>, и никак иначе.

Не все глаголы предполагают наличие объекта воздействия. Взгляните на следующие предложения:

The telephone rang (Телефонзазвонил).

Theeggcracked (Яйцо крякнуло, в смысле треснуло http://real-english.ru/img/smile.gif).

Такие глаголы, которые не требуют прямого дополнения, называются непереходными. На самом деле, если быть более точными, говоря о переходных и непереходных глаголах, мы подразумеваем не сами глаголы, а их значения. Сейчас поясню.

Глагол crack имеет и другое значение: раскалывать — и в этом втором значении он уже предполагает наличие объекта воздействия:

I cracked the nut (Яраскололорех).

То есть вы понимаете, что я имею в виду: вот есть два разных понятия: крякать (лопаться, трескаться) и раскалывать. В русском языке это вообще два разных слова. А в английском — так уж получилось, эти понятия выражаются одним словом, crack. Но понятия-то все равно разные! Соответственно различаются и способы употребления казалось бы одного и того же слова. Поэтому в любом приличном словаре описание глагола в обязательном порядке содержит указание на переходность или непереходность его отдельных значений.

3.6.2 Косвенное дополнение (IndirectObject)

Некоторые глаголы в отдельных своих значениях допускают, помимо объекта воздействия, наличие еще одного опционального синтаксического элемента — нечто или некто, по отношению к кому или чему предпринимается действие. Этот кто-то или что-то называется косвенным дополнением (indirectobject). В русском языке косвенное дополнение выражено обычно существительным в дательном падеже без предлога:

Он рассказал жене правду.

Обратите внимание: если мы уберем прямое дополнение (в случае с переходным глаголом), но оставим косвенное, то получившееся в результате предложение окажется грамматически неполным и вообще лишенным смысла. Мы не можем сказать «Он рассказал жене». Ну, то есть на самом деле можем, но фразы такого рода больше свойственны устной речи, которая не всегда отличается корректностью формы. С другой стороны, убрав косвенное дополнение, мы получаем все еще корректную конструкцию: «Он рассказал правду».

Примерно так же обстоит дело и в английском. Глаголы, которые могут иметь косвенное дополнение, обычно следуют шаблону

<делать><кому-то><что-то>

В качестве примера можно назвать такие действия как give (давать), show(показывать), tell (рассказывать), offer (предлагать), send (посылать), sell(продавать) и другие. Косвенное дополнение (кому-то) чаще всего выражено именной группой с местоимением в косвенном падеже или существительным в общем падеже без предлога.

|  |
| --- |
| Косвенное дополнение |
| |  | | --- | | именная группа в косвенном падеже | |

В случае, если глаголу сопутствуют и прямое, и косвенное дополнения, члены предложения практически всегда выстраиваются в следующем порядке:

|  |
| --- |
| Предложение с прямым и косвенным дополнениями |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | подлежащее | сказуемое | косвенное дополнение | прямое дополнение | | I | bought | thekids | somecooltoys | | Theteacher | read | them | aninspirationalstory | |

I boughtthekidssomecooltoys (Я купил детям несколько кульных (клевых) игрушек).

The teacher read them an inspirational story (Учительпрочелимвоодушевляющийрассказ).

По поводу косвенного дополнения следует сказать еще вот что. Во многих случаях фразу, содержащую и прямое, и косвенное дополнения, можно перефразировать таким образом, что направление действия будет выражено предложной группой с предлогомto (к) или for (для). В такой конструкции косвенное дополнение перестает быть косвенным дополнением и превращается в обстоятельственное дополнение (напомню, что эту тему мы будем рассматривать чуть позже), Соответственно, его место в предложении уже будет не за сказуемым, а за прямым дополнением:

|  |
| --- |
| Предложение с прямым и обстоятельственным дополнениями |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | подлежащее | сказуемое | прямое дополнение | обстоятельственное дополнение | | I | bought | somecooltoys | forthekids | | Theteacher | read | aninspirationalstory | tothem | |

3.6.3 Объектное дополнение (ObjectComplement)

Сейчас я буду говорить ересь, но это правильная ересь, ибо я не виноват в том, что русская англоведческая традиция игнорирует факт существования целой самостоятельной грамматической категории, которая не вписывается ни в одну из перечисленных выше форм. Речь идет о второстепенном члене предложения, которое в буржуазных источниках фигурирует как objectcomplement. За неимением подходящего термина предлагаю называть его объектным дополнением.

Пусть это второстепенный член, пусть его существование всячески замалчивается, но на самом деле это весьма важный элемент синтаксической структуры предложения. Сейчас постараюсь дать ему определение — вот только соберусь с мыслями. Значит, так: объектное дополнение — это такое дополнение, которое переименовывает или уточняет действие прямого дополнения. Порядок членов предложения при этом будет следующим:

|  |
| --- |
| Предложение с прямым и объектным дополнениями |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | подлежащее | сказуемое | прямое дополнение | объектное дополнение | | I | consider | it | a failure | | We | painted | thewalls | blue | | That | made | him | a nationalhero | | I | hear | them | sing | | Scientists | believed | it | tobe a hoax | |

I consider it a failure (ясчитаюэтопровалом).

Wepaintedthewallsblue (Мы покрасили стены в голубой).

Thatmadehim a nationalhero (Это сделало его всенародным героем).

I hearthemsing (Я слышу их петь = Я слышу (что) они поют).

Scientists believed it to be a hoax (Ученыеполагали, этобыламистификация).

Как видно из приведенных примеров, спектр синтаксических форм, которыми может быть выражено объектное дополнение, достаточно широк: это и именная группа, и прилагательное, и глагол, и инфинитивная группа (об инфинитивах — на следующем уроке).

|  |
| --- |
| Объектное дополнение |
| |  | | --- | | именная группа | определение | глагольное выражение | |

Если честно, конструкцию с объектным дополнением подчас бывает очень трудно отличить от конструкции с косвенным дополнением, если судить только по формальным признакам. Вот сравните:

Thatmadehim a nationalhero (Это сделало его всенародным героем).

Katie made him a sandwich (Кейтисделалаемусэндвич).

Чувствуете, в чем подвох? Формально можно истолковать вторую фразу и как «Кейти сделала его сэндвичем»! И только с привлечением семантики слов, используя наше фоновое знание об устройстве мира, мы можем дать этой фразе правильное толкование. А что делать?

Но пойдем дальше.

3.6.4 Дополнение к подлежащему (SubjectComplement)

Вот мы и добрались наконец до глаголов-связок и их неотъемлемых спутников — дополнений к подлежащему. Почему неотъемлемых? Да потому что связывать-то нужно что-то с чем-то! Если вы еще не забыли, несколькими абзацами выше мы говорили о том, что глаголы-связки, в отличие от глаголов действия, передают состояние. Как и в случае с объектным дополнением, дополнение к подлежащему представлено широким спектром возможных синтаксических форм: именной группой, прилагательным, наречной группой, глагольным выражением или даже целым самостоятельным предложением (каковой случай мы пока не рассматриваем):

|  |
| --- |
| Дополнение к подлежащему |
| |  | | --- | | именная группа | определение | предложная группа | глагольное выражение | |

|  |
| --- |
| Предложение с глаголом-связкой |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | подлежащее | сказуемое (глагол-связка) | дополнение к подлежащему | | Thefieldtrip | was | realfun | | It | looks | reasonable | | She | was | athome | | They | seem | tohave a problem | |

Thefieldtripwasrealfun (Выезд на природу был настоящим кайфом).

It looks reasonable (Этовыглядитразумным).

She was at home (Онабыладома).

Theyseemtohave a problem (Они кажутся иметь проблему = Похоже, у них проблема).

Несмотря на то, что конструкции с глаголом-связкой по структуре идентичны конструкциям с переходным глаголом, надо уметь четко отличать одно от другого. Почему это важно? Ну хотя бы для того, чтобы правильно выполнять согласование. Вот вам простой пример: в случае с глаголом-связкой дополнение к подлежащему может быть выражено прилагательным, но не наречием. Теперь сравните:

I feel good (Я чувствую (себя) хорошо).

I sleep well (Я сплю хорошо).

В первом случае мы имеем глагол-связку и дополнение в форме прилагательного good(хороший). Во втором — глагол действия, который в качестве уточняющего слова требует уже наречия в функции обстоятельства: well (хорошо). И это правильно! Однако даже сами носители языка не всегда уверенно ориентируются в этом вопросе. Так, в фильме [«Побег из Шоушенка»](http://real-english.ru/assignments/2005-02-14/) (ShawshankRedemption) есть такой эпизод: молодой заключенный Томми Уильямс приходит к Энди Дюфрейну с просьбой подготовить его к сдаче экзаменов. По ходу дела у них происходит такой разговор:

Tommy: I don’treadsogood.   
Andy: Well.   
Tommy: ???  
Andy: You don’t read so well. Uh, we’llgettothat.

Трудненько будет подобрать хорошую аналогию в русском, но я постараюсь:

Томми: Я читаю неважнец.   
Энди: Неважнецки.   
Томми: ???   
Энди: Ты читаешь неважнецки. Ну, мы до этого еще доберемся.

Ошибка, которую допустил Томми, весьма типична для устной речи, и, в общем, может и не стоило заострять на этом внимание, но я данным примером хочу подчеркнуть: знание синтаксических структур, понимание внутренней логики грамматического строя создают тот необходимый базис, на основе которого можно смело развивать дальнейшие навыки английской речи, и который поможет вам впоследствии избежать множества подводных граблей, подстерегающих изучателя языка.

3.7 Обстоятельство (Adverbial)

До сих пор, если вы обратили внимание, предложения, которые мы рассматривали в качестве примеров, были на редкость деревянными — просто в силу того, что будучи скованными тесными рамками скудных выразительных возможностей простого предложения, мы могли выражать только самые примитивные мысли. Но вот сейчас мы познакомимся с обстоятельствами, и наши предложения сразу заиграют радугой всевозможных смысловых оттенков.

"From somewhere at the bottom of a passage the smell of roasting coffee came floating out into the street. Winston paused involuntarily. For perhaps two seconds he was back in the half-forgotten world of his childhood". — G. Orwell, "1984".

«Откуда-то из глубины прохода пахнуло жареным кофе. Уинстон невольно остановился. Секунды на две он вернулся в полузабытый мир детства». — Дж. Оруэлл, «1984», пер. В. П. Голышева.

Коль скоро мы уже немного ориентируемся в английских конструкциях, мы можем распознать кое-какие элементы предложений:

thesmellofroastingcoffee (запах жареного кофе) — подлежащее, выражено именной группой;

came (пришел) — сказуемое.

backinthehalf-forgottenworldofhischildhood (дополнение к подлежащему в форме наречной группы).

Но что такое вот это:

from somewhere at the bottom of a passage (откуда-тоизглубиныпрохода);

floating out into the street (выплывающийнаулицу);

involuntarily (непроизвольно);

for perhaps two seconds (напарусекунд).

А это, как вы уже догадались, есть не что иное, как обстоятельства — элемент синтаксической структуры предложения, который играет очень важную роль в формировании семантического наполнения наших мыслеформ. Давайте попытаемся дать ему определение. Обстоятельство — это второстепенный член предложения, который уточняет или изменяет значение сказуемого в отношении места, времени, образа действия, причины или цели. Обстоятельство чаще всего бывает выражено такими формами:

|  |
| --- |
| Обстоятельство |
| |  | | --- | | наречная группа | предложная группа | глагольное выражение | |

наречная группа

involuntarily (непроизвольно) — образа действия;

sometimes (иногда) — времени;

forward (вперед) — места;

despiteallhisefforts (несмотря на все свои усилия) — причины/цели.

предложная группа

in the afternoon (вполдень) — времени;

across from the museum (напротивмузея) — места;

onthecontrary (в противоположность этому) — образа действия;

forconvenience (для удобства) — причины/цели.

глагольное выражение

shining in the sun (сверкаянасолнце);

hiding behind the trees (прячясьзадеревьями);

toputitsimply (говоря по-простому).

Теперь давайте поговорим о положении обстоятельств по отношению к другим членам предложения. Если коротко, обстоятельства могут располагаться где угодно и в каком угодно количестве:

|  |
| --- |
| Предложение с обстоятельствами |
| |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | [обст.+] | подлежащее | [обст.+] | сказуемое | [обст.+] | дополнение | [обст.+] | |

При этом обстоятельства, предшествующие подлежащему, отделяются друга от друга запятыми:

Unlike his competitors, the night before the final event the young athlete still felt pretty nervous about his routine.

Тут мы имеем:

подлежащее: theyoungathlete (молодой спортсмен) — именная группа;

сказуемое: felt (чувствовал себя) — глагол-связка;

дополнение к подлежащему: prettynervousabouthisroutine (довольно нервозно по поводу своей программы) — определение,

а также обстоятельства:

unlikehiscompetitors (в отличие от своих соперников) — образа действия, выражено наречной группой;

thenightbeforethefinalevent (накануне заключительного вида) — времени, выражено наречием;

still (все еще) — времени, выражено наречием;

Не все обстоятельства могут занимать произвольное положение по отношению к другим членам предложения. Так, в приведенном примере мы могли бы относительно свободно поменять местами обстоятельственные обороты unlike и thenightbefore, но вот что касается still, его позиция в данном предложении практически незыблема — непосредственно перед сказуемым. Тем не менее, можно привести примеры, где stillможет располагаться где угодно. Сформулировать формальное правило, в каком случае какое обстоятельство может занимать какую позицию, наверное, если постараться, хотя бы в самых общих чертах все-таки можно, но мы этим заниматься, по крайней мере сейчас, не будем — для нашего же блага. Как уже было сказано, цель данного занятия — не в том, чтобы научиться строить предложения: для этого пришлось бы охватить совершенно необозримое количество материала. Цель — дать представление о синтаксической структуре и ввести основные понятия. Плюс немножко научиться применять полученные знания при анализе готовых предложений. Чем мы вскоре и займемся, но сначала — еще одна важная категория.

3.7.1 Обстоятельственное дополнение (AdverbialComplement)

Еще одна синтаксическая категория, о которой стыдливо умалчивают наши учебники. А заключается она в следующем. Дело в том, что не все обстоятельства играют в структуре предложения равную семантическую роль, и в первую очередь это касается обстоятельств места. Взгляните на два предложения:

I noticed a book on the shelf (Язаметилкнигунаполке).

I put the book on the shelf (Япоставилкнигунаполку).

На первый взгляд может показаться, что в обоих случаях ontheshelf выполняет одинаковую функцию. Но на второй взгляд мы обнаруживаемм, что есть кое-какие различия. Если из фразы «я заметил книгу на полке» убрать «на полке», это несколько изменит смысл высказывания, но все же не сделает его бессмысленным. А вот если убрать это из второго предложения, то получится форменная чепуха: «я поставил книгу». Так вот, в этом втором случае ontheshelf из обстоятельства превращается вобстоятельственное дополнение (adverbialcomplement) — то есть такое обстоятельство, которое фактически выполняет функцию дополнения. Вот еще несколько примеров:

I stayed in the office till six (Япроторчал вофисе дошести).

That night Mike worked at the library (ВтотвечерМайкработал вбиблиотеке).

Withourfriendshelp, wemoved tothenewhouse (С помощью наших друзей мы перебрались в новый дом).

Еще раз, другими словами: если сказуемое по форме или по смыслу требует прямого или косвенного дополнения (что-то или кому-то/куда-то), а на этом месте стоит нечто, что выглядит как обстоятельство места, то это — обстоятельственное дополнение.

Все, на сегодня нового материала достаточно.

3.8 Примеры синтаксического анализа

А теперь, как было обещано, мы с вами разберем несколько предложений из [текста для чтения](http://real-english.ru/misc/feynman.htm), чтобы на практике продемонстрировать применение синтаксических схем.

Пример 1

In regard to education in Brazil, I had a very interesting experience.  
(Что касается образования в Бразилии, то у меня был очень интересный опыт).

Прежде всего, мы должны заметить в этом предложении личное местоимение I в именительном падеже. Это безоговорочный признак, что сие есть подлежащее, потому что личные местоимения в функции всех остальных членов предложения требуют согласования в форме косвенного падежа, me. Итак, подлежащее найдено. Сразу за ним должен идти глагол-сказуемое, если только между ними не вклинится какое-нибудь обстоятельство. Смотрим и видим, что за I следует had, что есть форма простого прошедшего времени глагола have (иметь). То есть главные члены предложения в данном примере — I had (я имел). Очень хорошо. Далее, раз я что-то имел, это что-то должно быть прямым дополнением, и, в соответствии со схемой, обязано располагаться непосредственно за сказуемым: a veryinterestingexperience. Что это такое? Правильно, прямое дополнение, выраженное именной группой:

a — определитель

veryinteresting — определение

experience — существительное

Осталосьвыражение in regard to education in Brazil. Коль скоро мы уже определили подлежащее, сказуемое и прямое дополнение, данная фраза не может быть ничем иным кроме как обстоятельством. Применяем семантику, то есть подставляем значения слов: inregardto — составной предлог, переводится как «в отношении чего-то», «что касается чего-то». Education — образование, inBrazil — в Бразилии. Соединяя все вместе, получаем обстоятельство образа действия: «что касается образования в Бразилии», которое в плане формы представляет собой предложную группу, состоящую из составного предлога inregardto и предложного дополнения, выраженного именной группой educationinBrazil.

Пример 2

The university was located in various office buildings throughout the city.  
(Университет располагался в нескольких зданиях, разбросанных по городу).

Как обычно, в первую очередь пытаемся обнаружить подлежащее и сказуемое. Поскольку предложение сразу начинается с именной группы theuniversity(университет), на что указывает ведущий артикль the, резонно будет предположить, что это и есть искомое подлежащее. Если так, сразу за ним должно следовать сказуемое. Проверяем: waslocated — действительно, это глагол locate в пассивном залоге в форме прошедшего времени, что переводится как располагался, находился. Таким образом, главные члены предложения — это «университет располагался». Зная значение главных членов, мы можем ожидать указания на то, где именно этот университет располагался. Смотрим: invariousofficebuildingsthroughoutthecity. Перед нами — обстоятельственное дополнение, выраженное предложной группой, состоящей из предлога in и именной группы variousofficebuildingsthroughoutthecity, где variousoffice (разные офисные) — это определения, а buildings (здания) — главное существительное. Throughoutthecity — это хвостовая часть именной группы, выраженная предложной группой.

Пример 3

The light is polarized perpendicular to the plane of reflection.  
(Свет поляризуется перпендикулярно плоскости падения).

Как и в предыдущем примере, подлежащее и сказуемое обнаруживаются очень легко:thelight (свет) и ispolarized (поляризуется). Вслед за эти напрашивается что-то вроде обстоятельства, каковое мы и находим в концовке предложения: обстоятельственное дополнение perpendiculartotheplaneofreflection (перпендикулярно плоскости падения), представляющее собой обстоятельственное дополнение в форме наречной группы.

Вот и весь анализ!